

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 102 (1984)
Heft: 216

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 20.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
Preise: Kalenderjahr Fr. 55,-, halbj. Fr. 33,-, Ausland Fr. 70,- jährlich
Inserate: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, pro mm .60 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
Prix: Année civile fr. 55,-, un semestre fr. 33,-, étranger fr. 70,- par an
Annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 60 cts
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 216 – 3305

Bern, Samstag, 15. September 1984
Berne, samedi, 15 septembre 1984

102. Jahrgang
102e année

No 216 – 15. 9. 1984

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge – Faillites et concordats – Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) – Registre du commerce (fondations) – Registro di commercio (fondazioni)

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Schwyz, Zug, Fribourg, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Private Anzeigen – Annonces privées – Annunci privati

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Konkurse – Faillites – Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

Konkurrenzeröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschaftsdner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschaftsdners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzulegen. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschaftsdner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fallig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzulegen. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschaftsdner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschaftsdners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerichteter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschaftsdners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschaftsdners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrêtée, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

Kt. Zürich

(4126)

Gemeinschaftsdnerin: Immobiliengesellschaft Walche AG, mit Sitz in Zürich, Badenerstrasse 296, 8004 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 30. Juli 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. Oktober 1984.

8026 Zürich, den 6. September 1984

Konkursamt Aussersihl-Zürich
Postfach 407, 8026 Zürich

Kt. Zürich

(4175)

Gemeinschaftsdnerin: Samix Umwelttechnik AG, Nidelbadstrasse 1, 8038 Zürich 2.

Datum der Konkurseröffnung: 20. August 1984.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 5. Oktober 1984.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt (um Unkosten und Wertverminderung zu vermeiden), nach Ablauf der Eingabefrist nach ihrem Ermessen das ganze Warenlager und die Einrichtung gesamthaft oder einzeln durch Freihandverkauf oder Ausverkauf durch Liquidator (zu dessen üblichem Honorar) zu verwerten, sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 5. Oktober 1984 beim Konkursamt schriftlich Einspruch erhebt.

Innert der gleichen Frist können die Gläubiger höhere Angebote für einen Kauf en bloc beim Konkursamt schriftlich einreichen.

Die Grossistenerklärungen Nr. 933 014 werden widerrufen.

8002 Zürich, den 11. September 1984

Konkursamt Enge-Zürich:
A. Meier, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(4120)

Gemeinschaftsdnerin: Alpina Investments AG, mit Sitz in Zürich, Zollikerstrasse 141, 8008 Zürich.

Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1984.

Erste Gläubigerversammlung: 25. September 1984, 14 Uhr, im Restaurant «Drei Linden», Seefeldstrasse 124, 8008 Zürich.

Eingabefrist: bis 15. Oktober 1984.

8008 Zürich, den 7. September 1984

Konkursamt Riesbach-Zürich:
M. Kägi, Notar-Stellvertreter

Kt. Zürich

(4123)

Gemeinschaftsdnerin: Duttweiler-Gottschalk Rita, geb. 1950, von Oberweningen, Kosmetikerin, früher in Oberglatt, Bülachstrasse 45, heute wohnhaft in 8172 Niederglatt, Gerstmatstrasse 43.

Datum der Konkurseröffnung: 7. August 1984.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 5. Oktober 1984.

8172 Niederglatt, den 10. September 1984

Konkursamt Niederglatt
Kaisersuhlstrasse 26, 8172 Niederglatt

Kt. Bern

(4122)

Gemeinschaftsdner: Hiltbrand Paul, 1922, von Därstetten BE, Redernweg 16, 2500 Biel. Inhaber der Einzelfirma Hipanorm, Fabrikation und Handel mit Kunststoffartikeln, Gurzelstrasse 11, 2500 Biel.

Datum der Eröffnung: 23. August 1984.

Summarisches Verfahren.

Eingabefrist: 5. Oktober 1984.

Von denjenigen Gläubigern, welche bis zum 5. Oktober 1984 beim Konkursamt Biel nicht schriftlich opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen freihändigen oder steigerungsweisen Verwertung der gesamten Aktiven ermächtigen. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsöfferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen.

Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls dort anzumelden, spätestens bis 5. Oktober 1984, unter Vorlegung der Beweismittel.

Die vom Gemeinschaftsdner unter der Nummer 248 537 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

2500 Biel, den 15. September 1984

Konkursamt Biel:
R. Bregnard

Kt. Bern

(4121)

Gemeinschaftsdner: Seallmend-Garage, Wittwer, frühere Firma-bezeichnung: Auto Wittwer, Gwattstrasse 54, 3604 Thun. Inhaber: Kurt Wittwer, geb. 1949, von Linden, wohnhaft Gwattstutz 31, Gwatt, Gemeinde Spiez.

Konkurseröffnung: 31. August 1984.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 5. Oktober 1984.

Verwertung der Aktiven:

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschaftsdners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger innert 10 Tagen, d. h. bis 25. September 1984, bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet.

Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Gläubiger können innert der nämlichen Frist schriftliche Kaufsöfferten einreichen. Besichtigung des Warenlagers nach Vereinbarung mit dem Konkursamt Thun.

Allfällige Eigentums- oder Drittansprüche sind ebenfalls bis zum 25. September 1984 unter Vorlegung der Beweismittel geltend zu machen.

Hiermit wird die Grossistenerklärung Nr. 326 099 widerrufen.

3752 Wimmis, den 7. September 1984 Konkursamt Niedersimmental

Ct. de Berne

(4144)

Faillie: Mme Meier-Roos Martha, 1929, commerce d'alimentation générale, rue de la Promenade 6, 2710 Tavannes.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 septembre 1984.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 5 octobre 1984.

Vente d'urgence

L'administration de la faillite propose aux créanciers la réalisation anticipée de gré à gré ou par voie d'enchères – des actifs dépendant de la faillite. Les amateurs peuvent adresser leur offre écrite à l'office des faillites de Moutier jusqu'au 25 septembre 1984.

Si la pluralité des créanciers ne s'y oppose pas jusqu'au 25 septembre 1984, l'administration de la faillite considérera la proposition précitée comme décision valable de la majorité des créanciers.

Observation

Les créances produites doivent être chiffrées en capital, intérêts et frais au 10 septembre 1984, par les créanciers.

2740 Moutier, le 11 septembre 1984

Office des faillites, Moutier:
F. Voiron, préposé

Kt. Luzern (4176) Gemeinschuldner: Eiholzer Richard, Schreiner, geb. 31. August 1954, von Schütz, Bruchstrasse 68, Luzern. Konkurseröffnung: 29. August 1984 zufolge Insolvenzerklärung. Eingabefrist: bis 5. Oktober 1984. Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet. 6000 Luzern, den 12. September 1984 Konkursamt Luzern-Stadt	Ct. de Genève (4125) Failli: Badan Edwin Charles, 14 septembre 1933, GE, cafetier-restauration, domicilié route de Chancy 133, à Onex GE, exploitant le café-restaurant à l'enseigne «La Bodega», sis rue Alfred-Vincent 25, à Genève, et le café à l'enseigne «Le Privé», sis rue Sismondi 13, à Genève. Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles possédés par le failli dans la commune d'Onex GE, sis route de Chancy 133, parcelle no 87, plan folio 3, d'une contenance totale de 601 m², comprenant: <table border="0"> <tr> <td>habitation en maçonnerie</td><td>no 111</td><td>de 80 m²</td></tr> <tr> <td>dépendance en maçonnerie</td><td>no 112</td><td>de 9 m²</td></tr> <tr> <td>dépendance en maçonnerie</td><td>no 1646</td><td>de 1 m²</td></tr> <tr> <td>dépendance en maçonnerie</td><td>no 1647</td><td>de 3 m²</td></tr> <tr> <td>garage en maçonnerie</td><td>no 1648</td><td>de 32 m²</td></tr> <tr> <td>places, jardins et parcs</td><td></td><td>de 476 m²</td></tr> </table> 1200 Genève, le 15 septembre 1984 Office des faillites Le préposé: P. Mermoud	habitation en maçonnerie	no 111	de 80 m ²	dépendance en maçonnerie	no 112	de 9 m ²	dépendance en maçonnerie	no 1646	de 1 m ²	dépendance en maçonnerie	no 1647	de 3 m ²	garage en maçonnerie	no 1648	de 32 m ²	places, jardins et parcs		de 476 m ²	Kt. Basel-Stadt (4147) Gemeinschuldnerin: Galanthus AG Basel, Beteiligung an Unternehmen des In- und Auslandes usw., Gartenstrasse 103, Basel. Datum der Konkurseröffnung: 29. August 1984. Einstellung des Konkursverfahrens mangels Aktiven durch das Dreiergericht: 6. September 1984. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. September 1984 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. 4001 Basel, den 15. September 1984 Konkursamt Basel-Stadt
habitation en maçonnerie	no 111	de 80 m ²																		
dépendance en maçonnerie	no 112	de 9 m ²																		
dépendance en maçonnerie	no 1646	de 1 m ²																		
dépendance en maçonnerie	no 1647	de 3 m ²																		
garage en maçonnerie	no 1648	de 32 m ²																		
places, jardins et parcs		de 476 m ²																		
Kt. Zug (4139) Gemeinschuldnerin: Semitronic AG, Baarerstrasse 57, 6300 Zug. Datum der Konkurseröffnung: 30. August 1984. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: 8. Oktober 1984. 6300 Zug, den 11. September 1984 Konkursamt Zug	Einstellung des Konkursverfahrens (SchKG 230) Suspension de la liquidation (LP 230) Sospensione della procedura (LEF 230)	Kt. St. Gallen (4146) Gemeinschuldner: Chiavi Arnold jun., Schlosser/Hilfsmaler, wohnhaft gewesen Frankenstrasse 26, 9400 Rorschach, nun unbekannten Aufenthalts. Konkurseröffnung: 15. Februar 1984. Einstellungsverfügung: 6. September 1984. Einsprachefrist: bis 25. September 1984. Der Konkurs bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 1500.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten). 9004 St. Gallen, den 11. September 1984 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut																		
Kt. Basel-Stadt (4141) Vorläufige Konkursanzeige Über Rufer Tennis AG, St. Jakobs-Strasse 222, Basel, wurde am 30. August 1984 der Konkurs eröffnet. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 4001 Basel, den 15. September 1984 Konkursamt Basel-Stadt	Kt. Zürich (4178) Über Meier Max, geb. 1952, von Fischenthal ZH, wohnhaft Zinggenstrasse 8, 8953 Dietikon, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma «Treuhandbüro Meier M.», Rosengartenstrasse 69, 8037 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 13. Juli 1984 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 11. September 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. September 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 8953 Dietikon, den 12. September 1984 Konkursamt Dietikon	Kt. St. Gallen (4145) Gemeinschuldner: Fahrni Christian, geb. 20. Juli 1959, von Couvet, Chauffeur, wohnhaft gewesen Felsenbergstrasse 10, 9400 Rorschach, nun unbekannten Aufenthalts. Konkurseröffnung: 21. Februar 1984. Einstellungsverfügung: 6. September 1984. Einsprachefrist: bis 25. September 1984. Der Konkurs bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert zehn Tagen nach Veröffentlichung der Einstellungsverfügung im Schweizerischen Handelsamtsblatt die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 1500.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten). 9004 St. Gallen, den 11. September 1984 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Eisenhut																		
Kt. Aargau (4143) Vorläufige Konkursanzeige Das Bezirksgericht Zurzach eröffnete mit Urteil vom 4. September 1984 den Konkurs über Benz Martin, geb. 1954, von Derendingen SO, in Leibstadt, Oberdorf 118, Inhaber der Einzelfirma Benz Sport. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später. 5200 Brugg, den 11. September 1984 Konkursamt Zurzach, 5200 Brugg	Kt. Luzern (4179) Über die Fimac Consult AG, Morgartenstrasse 6, Luzern, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Stadt vom 9. Juli 1984 der Konkurs eröffnet worden, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 11. September 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. September 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 6000 Luzern, den 12. September 1984 Konkursamt Luzern-Stadt	Kt. Aargau (4128) Das Bezirksgericht Aarau eröffnete am 25. April 1984 die Nachlassliquidation Mezzogori Franco, geb. 1958, gewesener Hilfsarbeiter, italienischer Staatsangehöriger, ledig, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 26. Februar 1984, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 5. September 1984 mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. September 1984 die Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. 5036 Oberentfelden, den 15. September 1984 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden																		
Kt. Aargau (4140) Gemeinschuldner: Rohr Marcel, geb. 1951, von Hunzenschwil AG, Maurer, Turnhallenweg 12a, 5036 Oberentfelden. Datum der Konkurseröffnung: 22. August 1984. Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG. Eingabefrist: bis 5. Oktober 1984. 5036 Oberentfelden, den 15. September 1984 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden	Kt. Luzern (4180) Über die Küba AG, Küchenbau, Schrotmättli 11, Littau, mit Büro und Lager Langmattring 29, Stans, ist durch Verfügung des Amtsgerichtspräsidenten III von Luzern-Land vom 24. Juli 1984 der Konkurs eröffnet worden, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters vom 11. September 1984 mangels Aktiven wieder eingestellt worden. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 25. September 1984 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran einen Barvorschuss von Fr. 3000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 6000 Luzern, den 12. September 1984 Konkursamt Luzern-Land	Kt. Aargau (4127) Das Bezirksgericht Aarau eröffnete am 16. Mai 1984 die Nachlassliquidation Waldmann Kurt Georg, geb. 1914, gewesener Rentner, von Thunstetten BE, in Aarau wohnhaft gewesen, gestorben am 16. April 1984, stellte aber das Verfahren mit Beschluss vom 5. September 1984 mangels Aktiven wieder ein. Falls nicht ein Gläubiger bis zum 25. September 1984 die Durchführung der konkursamtlichen Nachlassliquidation verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt. 5036 Oberentfelden, den 15. September 1984 Konkursamt des Bezirks Aarau, 5036 Oberentfelden																		
Ct. de Vaud (4124) Failli: Ferrini Emile, 1936, gypserie-peinture, 1040 Echallens. Propriétaire d'immeubles sur la commune d'Echallens, «Planche du Records», RF parcelle no 263, feuille 19. Date du prononcé: 10 août 1984. Faillite sommaire, art. 231-LP. Délai pour les productions: 5 octobre 1984. 1040 Echallens, le 6 septembre 1984 Office des faillites: Zurbuchen, préposé	Kt. Zug (4130) Gemeinschuldnerin: Ibraco Finanz-Holding AG, Zeughausgasse 7a, 6300 Zug. Konkurseröffnung: 17. Mai 1984. Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 5. September 1984. Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 26. September 1984 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 2500.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen. 6300 Zug, den 6. September 1984 Konkursamt Zug	Ct. Ticino (4129) Fall. 19/84 Fallita: Karo S.A., Morbio Inferiore. Data dei decreti: 23 luglio 1984 e 5 settembre 1984 della pretura di Mendrisio-sud. La procedura si ritirerà definitivamente chiusa per mancanza di attivo, qualora nessuno dei creditori chieda a questo ufficio la continuazione, anticipando fr. 3000.– per le tasse e spese entro il termine di dieci giorni da questa pubblicazione. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo l'ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento. (RU 64 III 38), 6850 Mendrisio, il 10 settembre 1984 Ufficio esecuzione e fallimenti Per l'ufficio: A. Caimi, uff.																		

Kollokationsplan – Etat de collocation

(SchKG 249–251) – (LP 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwacht in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation original ou rectifié passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich (4181)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Thüring André, geb. 1960, von Ettingen BL, Holenbachstrasse 47, 8105 Regensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Högge-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. September 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Dielsdorf als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Högge-Zürich: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
 - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
 - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8049 Zürich, den 14. September 1984

Konkursamt Högge-Zürich:
M. Schweizer, Notar-Stellvertreter

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Schwyz als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt: Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche.

6410 Goldau, den 14. September 1984

Konkursamt Goldau:
F. Speck, Notar

Ct. de Fribourg (4132)

Modification de l'état de collocation ensuite de l'admission d'une nouvelle créance de Se classe

Faillie: Jonathan-Films S.A., achat et vente en Suisse et à l'étranger de films pour le cinéma et la télévision, rue de Lausanne 82, à Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: dix jours dès la publication.

1700 Fribourg, le 7 septembre 1984

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: D. Schouwey

Ct. de Fribourg (4153)

Faillie: Free Work Service AG, mise à disposition du personnel de toutes les branches professionnelles, rue de Lausanne 91, 1700 Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé.

1700 Fribourg, le 11 septembre 1984

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Meuwly

Kt. Zürich (4182)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über die Audiocommercial AG, mit Sitz in Zürich 7, Forchstrasse 132, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hottingen-Zürich, Witikonstrasse 15, 8032 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 15. September 1984 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8030 Zürich, den 14. September 1984

Konkursamt Hottingen-Zürich

Ct. de Fribourg (4154)

Faillie: Temporis Service AG, mise à disposition du personnel de toutes les branches professionnelles, rue de Lausanne 91, 1700 Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé.

1700 Fribourg, le 11 septembre 1984

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Meuwly

Kt. Bern (4131)**Abänderung des Kollokationsplanes**

Im Konkurs über Thomi Rudolf W., 1946, von Landiswil, Bauunternehmer, Neumattstrasse 2/13, 3123 Belp, liegt der infolge nachträglicher Forderungseingabe bzw. Anerkennung einer Forderung durch die Konkursverwaltung abgeänderte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert 10 Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

3123 Belp, den 7. September 1984

Konkursamt Seftigen:
D. Jacobi

Ct. de Fribourg (4152)

Faillie: Wayton Service SA (précédemment Activa Tempora Service AG), mise à disposition du personnel de toutes les branches professionnelles, route des Arsenaux 25, 1700 Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal civil de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé.

1700 Fribourg, le 11 septembre 1984

Office cantonal des faillites, Fribourg
Le substitut: B. Meuwly

Kt. Bern (4150)

Gemeinschuldnerin: Arnold Perrot AG, Martiweg 6, 2560 Nidau.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 25. September 1984.

2560 Nidau, den 11. September 1984

Konkursamt Nidau:
M. Bachler

Kt. St. Gallen (4155)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: Kleinstein Beat, Eisenleger, wohnhaft Hauptstrasse 39, 9323 Steinach, zurzeit c/o Maison Ferropose SA, chemin de Fornet, 1111 Echichens.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 25. September 1984.

9004 St. Gallen, den 11. September 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Eisenhut

Kt. Luzern (4183)**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**

Im Konkurs über Albrecht Klaus R., Bächenbühlstrasse 10, Meggen, liegt der zufolge nachträglicher Anerkennung weiterer Forderungen ergänzte Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des ergänzten Planes sind innert zehn Tagen gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet wird.

Gleichzeitig liegt das Protokoll betreffend Eigentumsansprüchen auf.

6000 Luzern, den 12. September 1984

Konkursamt Luzern-Land

Kt. St. Gallen (4184)**Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: Baroni Renato, geb. 1949, von Zürich, Magaziner, Tannerstrasse 853, 9437 Marbach.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 18. bis 27. September 1984.

9475 Sevelen, den 10. September 1984

Konkursamt des Kantons St. Gallen
Zweigstelle 1, 9475 Sevelen:
T. Hardegger

Kt. Schwyz (4156)**Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über Steffen-Feierabend Anna, 1948, Restaurant Bären, 6410 Goldau, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt, Bahnhofstrasse 8, 6410 Goldau, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes 6430 Schwyz anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Kt. Aargau (4157)

Im summarischen Konkursverfahren des Bonetti Bruno, geboren 1952, Kaufmann, von Rütli ZH, in 5430 Wettingen, Landstrasse 111, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. September 1984, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 15. September 1984

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (4159)

Im summarischen Konkursverfahren des Rutz Willi, geboren 1949, von Nesslau SG, vormals Wirt in Rötisserie «Chämihütte», Rooststrasse 15, Untersiggenthal, Turgi AG, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. September 1984, erstere beim Bezirksgericht Baden, letztere beim Gerichtspräsidium Baden, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 15. September 1984

Konkursamt Baden

Kt. Aargau (4158)

Im summarischen Konkursverfahren des Stöckli Alois, geboren 1954, Monteur, von Luthern LU, in Wohlen AG, Fischerhüsliweg 5, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten in Baden zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 25. September 1984, erstere beim Bezirksgericht Bremgarten, letztere beim Gerichtspräsidium Bremgarten, anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten in Baden schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.

5400 Baden, den 15. September 1984

Konkursamt Bremgarten,
5400 Baden

Kt. Thurgau (4151)**Neuaufgabe des Kollokationsplanes**

Im Konkurs der KGH Neukirch-Egnach AG, in 9315 Neukirch-Egnach, wird der Kollokationsplan neu aufgelegt.

Infolge Widerruf des Konkurschlusses erfolgt die Neuaufgabe dieses Kollokationsplanes vom 18. bis zum 28. September 1984.

9315 Neukirch-Egnach, den 15. September 1984

Für das Konkursamt Arbon:
i. A. Betreibungsamt Egnach,
9315 Neukirch-Egnach

Ct. de Vaud (4149)

Faillie: Pilloud-Matheu Jacques, 1946, originaire de Vevey et Châtel-St-Denis, aux enseignes de GERCI – Groupe d'Etude Recherche et Conseil en Investissement – et Club d'investissement et de placement, chemin de Béranges 41, 1814 La Tour-de-Peilz, bureaux rue de la Madeleine 37, 1800 Vevey.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 25 septembre 1984, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé, art. 32 OOF.

Dans le même délai, les créanciers peuvent solliciter la cession des droits de la masse, art. 260 LP, au sujet de revendications de propriété reconnues fondées par l'administration de la faillite (art. 47, 49, 80 OOF). A défaut de procéder dans le délai fixé, les décisions de l'office seront définitives.

1800 Vevey, le 10 septembre 1984

Office des faillites de Vevey:
B. Stutzmann, préposé

Ct. de Vaud (4148)

Faillie: Bobb Gérard, né le 26 juillet 1945, de Le Vaud, restaurateur, boulevard Charmontey 36, à Vevey; associé dans la société en nom collectif Bobb & Herceod.

L'état de collocation est déposé à l'office.

Délai pour intenter action en opposition: 25 septembre 1984, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est également déposé, art. 32 al. 2 OOF.

Dans ce même délai il est offert la cession des droits de la masse, art. 260 LP, concernant des revendications admises.

1800 Vevey, le 11 septembre 1984

Office des faillites de Vevey:
B. Chappuis, substitut

Verteilungsliste und Schlussrechnung

(SchKG 263)

Kt. Bern (4133)
 Auflage der provisorischen Verteilungsliste
 Gemeinschuldnerin: Lutee Umwelttechnik AG, Bernstrasse 1, 3506 Grosshöchstetten.
 Auflage der provisorischen Verteilungsliste für die retentionsversicherten Forderungen sowie für die Klasse I.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: 15. bis 25. September 1984.
 3082 Schlosswil, den 11. September 1984 Konkursamt Konolfingen

Schluss des Konkursverfahrens

(SchKG 268)

Clôture de la faillite

(LP 268)

Kt. Zürich (4166)
 Das Konkursverfahren über Frau Streiff Susanne, geb. 1958, von Wil ZH, Verkäuferin, früher in 8821 Schönenberg, nun Weidstrasse 2, 8808 Pfaffikon, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Horgen vom 15. August 1984, als geschlossen erklärt worden.
 8820 Wädenswil, den 11. September 1984
 Konkursamt Wädenswil:
 Baumann, Notar-Stellvertreter

Kt. Luzern (4186)
 Das Konkursverfahren über Grossen Lothar, Maler, Eichwaldstrasse 82, 2540 Grenchen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 7. September 1984 als geschlossen erklärt worden.
 6000 Luzern, den 12. September 1984 Konkursamt Luzern-Stadt

Kt. Zug (4162)
 Das Konkursverfahren über die Triton Stahlhandel AG, Weidstrasse 14, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 3. September 1984 als geschlossen erklärt worden.
 6300 Zug, den 11. September 1984 Konkursamt Zug

Kt. Solothurn (4134)
 Das Konkursverfahren über Systema Watch Co. S.A., Bettlachstrasse 82, 2540 Grenchen, ist durch Verfügung des Konkursrichters von Solothurn-Lebern vom 7. September 1984 als geschlossen erklärt worden.
 2540 Grenchen, den 10. September 1984
 Konkursamt Lebern
 Filiale Grenchen-Bettlach

Kt. Basel-Stadt (4163)
 Gemeinschuldner: Schmid Peter, J. J. Balmer-Strasse 1, Basel.
 Datum der Schlusserklärung: 7. September 1984.
 4001 Basel, den 15. September 1984 Konkursamt Basel-Stadt

Kt. St. Gallen (4161)
 Gemeinschuldner: Rieger Rolf, Maschinist, wohnhaft Staudenacker 14, 9403 Goldach.
 Schlussverfügung vom 6. September 1984.
 9004 St. Gallen, den 11. September 1984
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Eisenhut

Kt. Aargau (4165)
 Das Konkursverfahren über die M & K Plan-Invest AG, Vermittlung von Waren- und Devisentermingeschäften sowie von Aktienoptionen, in Baden AG, Mellingerstrasse 22, ist durch Beschluss des Bezirksgerichtes Baden vom 30. August 1984 als geschlossen erklärt worden.
 5400 Baden, den 15. September 1984 Konkursamt Baden

Kt. Aargau (4160)
 Das Bezirksgericht Muri hat mit Urteil vom 30. August 1984 das summarische Konkursverfahren über Kunkler Heidi, geb. 1941, Sekretärin, von Zauggenried BE, in Rickenbach, Restaurant Fischerstube, wohnhaft gewesen, nun unbekannten Aufenthaltes, als geschlossen erklärt.
 5200 Brugg, den 11. September 1984 Konkursamt Muri,
 5200 Brugg

Ct. de Vaud (4135)
 La liquidation de la faillite de Jeandupeux Madeleine, à Gryon, a été clôturée par ordonnance du 7 septembre 1984, rendue par le président du Tribunal du district d'Aigle.
 1860 Aigle, le 7 septembre 1984
 Office des faillites d'Aigle:
 F. Bigler, préposé

Ct. du Valais (4164)
 Failli: Carron Hilaire, 1928, anciennement à Morgins-sur-Troistorrents, actuellement domicilié à 1864 Vers-l'Eglise VD.
 Date de la clôture: le 4 septembre 1984.
 1870 Monthey, le 11 septembre 1984
 Administration spéciale de la
 faillite Hilaire Carron:
 J.-M. Detorrené F. Thurre J.-F. Curdy

Rivocazione del fallimento

(LEF 195, 196, 317)

Ct. Ticino (4167)
 La préura di Lugano-Distretto comunica che con decisione 11 settembre 1984 ha revocato il fallimento della Vergio Immobiliare SA, Breganzona, decretato il 26 settembre 1983 reintegrando la società nella libera disposizione del suo patrimonio.
 6900 Lugano, l'11 settembre 1984
 Il pretore:
 Avv. Sandro Patuzzo

Konkurssteigerungen

(SchKG 257-259)

Kt. St. Gallen (4168)
 Konkursamtliche Liegenschaftsversteigerung
 Gemeinschuldnerin: Rupp Ernst, Immobilien Treuhand AG, Eichenstrasse 7, 9000 St. Gallen.
 Steigerungstag: Mittwoch, 17. Oktober 1984, 14.30 Uhr.
 Steigerungsort: Restaurant «Stadtären», Vadianstrasse 13, 9000 St. Gallen.
 Auflage der Steigerungsbedingungen: beim Konkursamt des Kantons St. Gallen, Spisergasse 15, 9004 St. Gallen, vom 18. bis 27. September 1984.
 Grundpfänder:
 1. Grundbuch St. Gallen-Bruggen, Grundstück Nr. 4503, Ruhsitzstr. 39, 9013 St. Gallen
 Wohnhaus Nr. 4631
 165,7 m² Gebäudegrundfläche und Boden
 Amtliche Schätzung vom 2. März 1982
 VW Fr. 335 000.—
 VW Fr. 25 000.—
 VW Fr. 360 000.—
 2. Grundbuch St. Gallen-Bruggen, Grundstück Nr. 4100, Ruhsitzstr., 9013 St. Gallen
 Garage Nr. 4427
 39 m² Gebäudegrundfläche und Boden
 Amtliche Schätzung vom 25. März 1976
 VW Fr. 13 000.—
 VW Fr. 2 000.—
 VW Fr. 15 000.—
 Konkursamtliche Schätzung vom 15. Juni 1984
 für beide Grundstücke Fr. 334 000.—

Anmerkungen:

- Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag auf Anrechnung am Zuschlagspreis eine Barzahlung von Fr. 20 000.— zu leisten.
- Die Grundstücke können am Vormittag des Steigerungstages von 9.30 bis 11.30 Uhr besichtigt werden.
- Es wird auf den Bundesbeschluss über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 23. März 1961 mit den seitherigen Änderungen, insbesondere derjenigen vom 21. März 1973 und der Verordnung des Bundesrates hiezu vom 21. Dezember 1983, aufmerksam gemacht. Der Beschluss und die Verordnung sind insbesondere auch von juristischen Personen mit Sitz in der Schweiz zu beachten.
- Im weiteren wird auf Art. 257-259 SchKG, Art. 77 ff. KV und Art. 130 ff. VZG sowie die Publikationen im St. Gallischen Amtsblatt vom 17. September und 15. Oktober 1984 verwiesen.

9004 St. Gallen, den 10. September 1984
 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
 Rüthemann

Nachlassverträge – Concordats Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

(SchKG 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Kt. Luzern (4169)
 Schuldnerin: Volare AG, Textil- und Lederwarengeschäft, Bahnhofstrasse 3, 6210 Sursee.
 Datum der Stundungsbewilligung: 3. September 1984.
 Dauer der Stundung: 4 Monate, d. h. bis und mit 3. Januar 1985.
 Sachwalter: Erwin M. Brügger, Sachwalterbüro, Kehlhofweg 4, 6043 Adligenswil.
 Eingabefrist: 20 Tage, d. h. bis und mit 5. Oktober 1984.
 Gläubigerversammlung: Montag, 26. November 1984, 14.15 Uhr, im Restaurant Sonne, Rathausplatz 6, Sursee.
 Aktenaufgabe: 10 Tage vor der Gläubigerversammlung auf dem Büro des Sachwalters.
 Die Nachlass-Schuldnerin schlägt ihren Gläubigern einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung vor. An der Gläubigerversammlung sind der Liquidator und der Gläubigerausschuss zu wählen.
 Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, berechnet auf den 3. September 1984, innerhalb der Eingabefrist und unter Beilage der Beweismittel, beim Sachwalter schriftlich anzumelden. Pfand- und Vorzugsrechte sollen in der Eingabe bezeichnet werden. Gläubiger, welche ihre Forderungen nicht oder verspätet anmelden, sind bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
 Alle Personen, die auf Vermögensstücke Anspruch erheben, die sich bei der Schuldnerin befinden, werden ebenfalls aufgefordert, diese während der Eingabefrist dem Sachwalter anzumelden. Die Beweismittel sind beizulegen.
 6043 Adligenswil, den 12. September 1984
 Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
 Erwin M. Brügger, Adligenswil

Kt. St. Gallen (4188)
 Schuldner: Goldi-Erspar Josef, geb. 1940, Automatenstickerei, Büchelstrasse, 9464 Rüthi.
 Datum der Stundungsbewilligung: 28. August 1984 durch das Bezirksgericht Oberhental, 9450 Altstätten.
 Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis 28. Dezember 1984.
 Sachwalter: Toni Hardegger, Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle 1, 9475 Sevelen.
 Eingabefrist für Forderungen: bis 6. Oktober 1984.
 Die Gläubiger haben ihre Forderungen (Wert: 28. August 1984) innert der Eingabefrist beim Sachwalter unter Beilage der Beweismittel anzumelden. Im Unterlassungsfall sind sie bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt.
 Gläubigerversammlung: Mittwoch, 21. November 1984, 14 Uhr, im Hotel Buchserhof, Grunastrasse 2, 9470 Buchs.
 Die Gläubiger werden aufmerksam gemacht, dass der Schuldner einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung in Erwägung zieht, so dass gegebenenfalls die Liquidationsorgane (Liquidator und Gläubigerausschuss) in der Gläubigerversammlung zu wählen sind.
 Aktenaufgabe: während zehn Tagen vor der Gläubigerversammlung im Büro des Sachwalters, d. h. ab 11. November 1984.
 9475 Sevelen, den 12. September 1984
 Der Sachwalter: Toni Hardegger
 Konkursamt des Kantons St. Gallen
 Zweigstelle 1, 9475 Sevelen

Ct. Ticino (4170)
 Debitore: Arrigoni Alfredo, c/o Ristorante Simano, Acquarossa.
 Decreto di moratoria: 30 agosto 1984.
 Durata della moratoria: 4 mesi.
 Commissario del concordato: Avv. Paolo Luisoni, viale Stazione 8a, 6500 Bellinzona.
 Termine per la notifica dei crediti: i creditori sono invitati a notificare i loro crediti, suffragati dai documenti giustificativi, entro 20 giorni dalla presente pubblicazione con la comminatoria che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato. I crediti devono essere insinuati in capitale, interessi e spese, valuta 30 agosto 1984.
 Adunanza dei creditori: venerdì 30 novembre 1984, alle ore 14.30, c/o la sala riunioni del Ristorante Simano ad Acquarossa.
 Esame degli atti: presso lo studio del commissario Avv. Paolo Luisoni, viale Stazione 8a, 6500 Bellinzona, nei 10 giorni precedenti l'adunanza dei creditori, previo appuntamento telefonico (tel. 092 26 36 86).
 6500 Bellinzona, l'11 settembre 1984
 Il commissario del concordato:
 Avv. Paolo Luisoni

Ct. Ticino (4171)

La pretura di Locarno-Campagna comunica di aver concesso con decreto 11 settembre 1984 una moratoria concordataria di quattro mesi alla ditta Acquarone S.A., cantiere nautico, Vira (Gambrogno).

Commissario del concordato: Avv. Piero Mazzoleni, Piazza Grande, Locarno.

Termine per l'insinuazione dei crediti: entro venti giorni dalla presente pubblicazione, con l'avvertenza che in caso di omissione i creditori non avranno diritto di voto nelle deliberazioni del concordato.

Adunanza dei creditori: lunedì 10 dicembre 1984, alle ore 14.30, presso la scrivente pretura (aula n. 101).

Esame degli atti: a partire da mercoledì 28 novembre 1984 presso lo studio del commissario Avv. Piero Mazzoleni, Piazza Grande, Locarno.

6600 Locarno, l'11 settembre 1984 Il pretore:
Avv. G. Francini

Ct. Ticino (4187)

Debitrice: Laboratorio Parasana SA, 6672 Gordevio.

Data del decreto di moratoria: 11 settembre 1984.

Durata della moratoria: 4 mesi.

Commissario del concordato: lic. oec. Milton Sartori, via Varenna 2, 6600 Locarno.

Termine per la notifica dei crediti: entro 20 giorni dalla notifica della presente pubblicazione con la comminatoria che i creditori che non avessero notificato i loro crediti entro tale periodo non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato (valuta dei crediti 11 settembre 1984).

Adunanza dei creditori: venerdì 14 dicembre 1984, alle ore 14.30, presso lo studio del commissario in via Varenna 2, a Locarno.

Esame degli atti: presso il commissario del concordato nei dieci giorni che precedono l'adunanza, previo appuntamento telefonico (tel. 093 31 21 30/31).

6600 Locarno, il 12 settembre 1984 Il commissario del concordato:
lic. oec. Milton Sartori

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation de concordat

(SchKG 304, 317) – (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen. Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich (4190)

Das Bezirksgericht Uster hat die Verhandlung vor der Nachlassbehörde über den von Holz Richard, Schreiner, Zürichstrasse 27, 8610 Uster, vorgeschlagenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung angesetzt auf Mittwoch, den 26. September 1984, 10.30 Uhr, im hiesigen Gerichtsgebäude (Anmeldung Büro 102).

Die Gläubiger, Mitschuldner und Bürgen des Nachlassschuldners werden hiemit zur Teilnahme an dieser Verhandlung eingeladen. Einwendungen gegen die Bestätigung des Nachlassvertrages können an der Verhandlung mündlich oder vorher schriftlich bei der Nachlassbehörde erhoben werden. Stillschweigen gilt als Verzicht auf Einwendungen. Die Akten können vom 20. September 1984 hinweg auf der Bezirksgerichtskanzlei Uster eingesehen werden.

8610 Uster, den 11. September 1984 Bezirksgericht Uster
I. Abteilung

Kt. Aargau (4189)

Das Bezirksgericht Brugg hat über den von Kälin Niklaus, Gipser- und Malergesellschaft, Hummelstrasse 20, 5200 Brugg (Sachwalter: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, K. Riesen, Lenzburg), vorgeschlagenen Nachlassvertrag eine Tagfahrt angesetzt auf Dienstag, 25. September 1984, um 17.30 Uhr, unter Hinweis an die Gläubiger, dass allfällige Einwendungen gegen den Nachlassvertrag anlässlich der Verhandlung angebracht werden können.

5200 Brugg, den 12. September 1984 Bezirksgericht Brugg

Ct. de Vaud (4173)

Le président du Tribunal du district d'Orbe, à vous, tous tiers intéressés, vous êtes cités à comparaître à mon audience du lundi 1er octobre 1984, à 11 h. 15, à Orbe, Hôtel de Ville, pour me voir statuer sur l'homologation du concordat proposé à ses créanciers par Bioley Denise, Boutique Elisabeth, à Orbe.

Les créanciers qui entendent s'opposer à l'homologation doivent se présenter à l'audience ou se déterminer par écrit avant celle-ci.

1350 Orbe, le 7 septembre 1984 Le président:
E. Nicole

Ct. de Neuchâtel (4172)

Débitrice: Ordino S.à.r.l., à Saint-Aubin NE, représentée par M. Gérard Bosshart, avocat, La Chaux-de-Fonds.

Commissaire: Monsieur Jacques Scholler, Fiduciaire Probitas, Bienne.

Date, heure et lieu de l'audience: lundi 1er octobre 1984, à 15 h. 30, au Château de Neuchâtel, salle du Tribunal.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

2001 Neuchâtel, le 11 septembre 1984 Le greffier du Tribunal cantonal:
M. Guenet

Verschiedenes – Divers – Varia

Kt. Zürich (4174)

Rechenschaftsbericht

Im Nachlassvertragsverfahren mit Vermögensabtretung der Firma Baustag AG in Nachlassliquidation, 8002 Zürich, liegt der Rechenschaftsbericht gemäss Art. 316f SchKG über den Zeitraum vom 1. Januar bis 31. Dezember 1983 beim Liquidator, Rechtsanwalt Dr. Fridolin Allemann, General Guisan-Quai 22, 8002 Zürich, vom 15. bis 25. September 1984 zur Einsicht auf (Voranmeldung erwünscht: Tel. Nr. 01 / 201 72 20).

8002 Zürich, den 11. September 1984 Der Liquidator:
Dr. Fridolin Allemann

Ct. de Vaud (4138)

Appel d'offres

Atelier de mécanique agricole et garage comprenant immeubles et terrains

L'office des faillites de Cossonay recevrait des offres pour l'achat de:

1. Outillage et machines divers pour l'exploitation d'un tel atelier y compris quelques véhicules d'occasion;
2. Magasin pièces de rechange – important stock de pièces diverses;
3. Immeubles en cours de transformation pour la création d'un ou deux appartements à l'étage; au rez-de-chaussée: atelier et magasin avec dépôt séparé. Terrain en pré-champ d'une superficie de 4343 m².

Les inventaires détaillés sont à la disposition des amateurs, au bureau de l'office où ils peuvent être consultés. Suivant les offres enregistrées, possibilité de vente de gré à gré par lots séparés ou en bloc. L'office renseignera également à ce sujet.

Pour visiter prendre rendez-vous par tél. au no 021 87 11 41.

Dernier délai pour la remise des offres: 26 septembre 1984.

1304 Cossonay, le 15 septembre 1984 Office des faillites:
G. Wagnière, préposé

Ct. du Valais (4136)

Radiation totale d'un droit de gage immobilier

Vu le défaut de production du titre de gage par le créancier gagiste, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 ORI, que la créance garantie par gage immobilier grevant les immeubles sis rière la commune de Sierre, parcelle de base no 4842, fol. 20, Potence, immeuble locatif 294 m², place 1304 m² soit PPE no 21436, quote-part 21,4/1000 du no 4842, fol. 20, appartement no 101, 5e étage, cave no 44. PPE no 21449, quote-part 15,3/1000 du no 4842, fol. 20, appartement no 114, 8e étage, cave no 36. PPE no 21443, quote-part 14,5/1000 du no 4842, fol. 20, appartement no 108, 7e étage, cave no 24. Parcelle no 8499, fol. 20, Potence, garages 886 m², toute sa quote-part soit 1/32, droit exclusif de jouissance sur place de parc no 3, garage intérieur. Parcelle no 4648, fol. 19–20, Potence, place 2473 m², station DDP 11 m², place DDP 73 m², abri de bus 4 m², toute sa quote-part soit 2/57 droit exclusif de jouissance sur les places de parc extérieures nos 24 et 34, propriété de SI Léons Sierre SA, Sierre, obligation hypothécaire au porteur de fr. 210 000.– prise sous PJ 36049-80 se trouve complètement à découvert ensuite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le 6 septembre 1984 à Sierre et que par conséquent le droit de gage immobilier a été radié en totalité au registre foncier de Sion, le 10 septembre 1984, par les soins de l'office soussigné.

Toute aliénation ou mise en gage de ladite obligation hypothécaire sera punie comme escroquerie.

3960 Sierre, le 10 septembre 1984 Office des poursuites de Sierre:
J. Lamon, préposé

Ct. du Valais (4137)

Radiation totale d'un droit de gage immobilier

Vu le défaut de production du titre de gage par le créancier gagiste, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 ORI, que la créance garantie par gage immobilier grevant les immeubles sis rière la commune de Sierre, parcelle no 4648, fol. 19–20, Potence, place 2473 m², station DDP 11 m², place DDP 73 m², abri de bus 4 m², toute sa quote-part soit 2/57 droit exclusif de jouissance sur les places de parc extérieures nos 29 et 33. Parcelle no 8499, fol. 20, Potence, garages 886 m², toute sa quote-part soit 1/32 droit exclusif de jouissance sur le garage mentionné sous no 8. Parcelle de base no 4842, fol. 20, Potence, immeuble locatif 294 m², place 1304 m² soit PPE no 21441, quote-part 21,4/1000 du no 4842, appartement no 106 au 6e étage, cave no 45, propriété de SI Syna Sierre SA, à Sierre, à savoir obligation hypothécaire au porteur de fr. 48 000.– prise sous PJ 36202-80 se trouve à découvert ensuite de la vente aux enchères publiques qui a eu lieu le 6 septembre 1984 à Sierre et que par conséquent le droit de gage immobilier a été radié en totalité au registre foncier de Sion, le 10 septembre 1984, par les soins de l'office soussigné.

Toute aliénation ou mise en gage de ladite obligation hypothécaire sera punie comme escroquerie.

3960 Sierre, le 10 septembre 1984 Office des poursuites de Sierre:
J. Lamon, préposé

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Stiftungen – Fondations – Fondazioni

Zürich – Zurich – Zurigo

3. September 1984
Wohlfahrtsfonds der Schweizerischen Revisionsgesellschaft AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1982, S. 2573)
Personalvorsorgestiftung der Schweizerischen Revisionsgesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 157 vom 10. 7. 1982, S. 2245)
Neue Adresse: Stampfenbachstrasse 109, Zürich 6, c/o Schweizerische Revisionsgesellschaft.

3. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma UTO-Kühlmaschinen Aktien-gesellschaft Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 65 vom 18. 3. 1978, S. 847), Unterschrift von Anton Züger erloschen. Neu führt Kollektiv-unterschrift zu zweien: Beat Schaller, von Walkringen, in Volketswil, Mitglied des Stiftungsrates.

4. September 1984
Personalvorsorgestiftung des Schweizerischen Zeitungsverlegerverbandes, in Zürich 1 (SHAB Nr. 300 vom 22. 12. 1951, S. 3179). Mit Verfügung vom 19. 9. 1983 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name: Personalvorsorgestiftung des Schweizerischen Verbandes der Zeitungs- und Zeitschriftenverleger SZV. Neumschreibung des Zwecks: Fürsorge für die im Dienste des Schweizerischen Verbandes der Zeitungs- und Zeitschriftenverleger SZV, in Zürich, stehenden Personen sowie deren Angehörige und Hinterbliebene. Organe der Stiftung sind nun: der Stiftungsrat, bestehend aus den jeweiligen Mitgliedern des leitenden Ausschusses des SZV sowie dem Leiter der Geschäftsstelle des Stifterverbandes, der Kassenvorstand und die Kontrollstelle. Die Unterschriften von Dr. Karl Sartorius, Theodor Gut, Dr. Arnold Meier, Otto Sidler und Rudolf Huber sind erloschen. Die Vertretung der Stiftung erfolgt neu durch Dr. Max U. Rapold, von Zürich, in Schaffhausen, Präsident des Stiftungsrates, und Charles Jean-Richard, von La Sagne, in Horgen, Mitglied des Stiftungsrates und Geschäftsführer; beide mit Einzelunterschrift. Neue Adresse: Morgartenstrasse 29, Zürich 4, c/o Schweizerischer Verband der Zeitungs- und Zeitschriftenverleger SZV.

4. September 1984
Camille Graeser-Stiftung, in Zürich 8 (SHAB Nr. 265 vom 14. 11. 1981, S. 3598). Unterschrift von Emma Graeser erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Rudolf Kölla, von und in Zürich, Mitglied des Stiftungsrates, Dr. Wilhelm Rotzler, Mitglied des Stiftungsrates, nun Präsident desselben, sowie die bereits eingetragenen Mitglieder des Stiftungsrates Annaröschers Rotzler, Prof. Eugen Gomringer und Heinz Teufel führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien, nun jedoch ohne weitere Einschränkung. Neue Adresse: Bellerivestrasse 10, Zürich 8, c/o Dr. iur. Hans Hüsey.

4. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma Max Sägger AG, kunstgewerbliche Holz- und Metallwaren, in Zürich 9 (SHAB Nr. 247 vom 23. 10. 1982, S. 3385). Die Unterschrift von Alois Wolf ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Ruth Heitzmann, von Olten, in Adliswil, Mitglied und Protokollführerin des Stiftungsrates.

4. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Treuhand Abt AG, in Opfikon (SHAB Nr. 230 vom 1. 10. 1966, S. 3080). Die Unterschrift von Armin Bolliger ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Margrit Brunner, von und in Opfikon, und Roland Burri, von Malters, in Opfikon, Mitglieder des Stiftungsrates. Neue Adresse der Stiftung: Lättenwiesenstrasse 3, Glattbrugg, c/o Treuhand Abt AG.

5. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma Anton Hermanutz Erben, Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1961, S. 978). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 9. 8. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. September 1984
Pensionskasse Gebr. Volkart, in Winterthur I (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1984, S. 2713). Neu führt Einzelunterschrift: Andreas Reinhart, von und in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

5. September 1984
Zusatz-Pensionskasse Gebr. Volkart, in Winterthur I (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1984, S. 2713)
Wohlfahrtsstiftung Gebr. Volkart, Winterthur, in Winterthur I (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1984, S. 2713)

Neu führt Einzelunterschrift: Andreas Reinhart, von und in Winterthur, Mitglied des Stiftungsrates.

5. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma Me-Ka Installations AG, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1983, S. 2998). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 2. 8. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Elektra Zürich AG für elektrotechnische Anlagen, in Zürich 3 (SHAB Nr. 181 vom 7. 8. 1982, S. 2573). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 2. 8. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma Locher & Schwendener AG für elektrotechnische Installationen, in Zürich 7 (SHAB Nr. 105 vom 7. 5. 1983, S. 1565). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 2. 8. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Firma SM Aktiengesellschaft Schaller und Materialien für die Elektroindustrie, Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 199 vom 28. 8. 1982, S. 2805). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 2. 8. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. September 1984
Personalvorsorgestiftung der Maschinenfabrik a. d. Sihl AG vorm. A. Schmid, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1969, S. 417). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 12. 7. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

5. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Color Metal AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1983, S. 505)

Personalstiftung der Color Metal AG, in Zürich 4 (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1983, S. 505)

Mit Beschluss der Vormundschaftsbehörde der Stadt Zürich vom 21. 8. 1984 ist die Beistandschaft aufgehoben worden. Armin Neiger, bisher Beistand, ist gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 26. 7. 1984 nun Liquidator der Stiftung.

5. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Amco Armin Müller & Co AG, in Zürich 9 (SHAB Nr. 157 vom 11. 7. 1981, S. 2232). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 8. 12. 1983 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Paul Pfister, Baugeschäft, Hoch- und Tiefbauunternehmung, Andelfingen, in Andelfingen (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1982, S. 718). Gemäss Verfügung vom 24. 8. 1984 hat das Amt für berufliche Vorsorge des Kantons Zürich die Stiftungsurkunde geändert. Neuer Name: Personalfürsorgestiftung Pfister. Neuumschreibung des Zwecks: Fürsorge für das Personal der Firma «Pfister AG, Bauunternehmung Andelfingen», Andelfingen, sowie für dessen Hinterbliebene gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Ableben, Krankheit, Unfall, Invalidität und besonderen Notlagen. Adresse der Stiftung: Obermühle, bei der Pfister AG, Bauunternehmung Andelfingen.

6. September 1984

Taubblinden-Hilfe, in Zürich 11 (SHAB Nr. 6 vom 9. 1. 1982, S. 70). Unterschrift von Hedwig Glur erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift: Elisabeth Kamphoff-Schüpbach, von und in Steffisburg, Mitglied des Stiftungsrates; sie zeichnet ausschliesslich entweder mit Heinz Widmer, Präsident des Stiftungsrates, oder mit Margrit Widmer, Mitglied des Stiftungsrates.

6. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Waibel AG, in Dällikon (SHAB Nr. 287 vom 6. 12. 1980, S. 3981). Unterschrift von Edith Zünd erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Hanspeter Waibel, von und in Zürich, Vizepräsident und Protokollführer des Stiftungsrates.

6. September 1984

Pensionskasse der Globus-Unternehmungen, in Zürich 3 (SHAB Nr. 271 vom 21. 11. 1981, S. 3681). Prokura von Adolf Stahl erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Hans Rudolf Hofer, von Langnau im Emmental und Zürich, in Zürich, Willy Schwyn, Vizepräsident des Stiftungsrates und Geschäftsführer, ist nun auch Bürger von Zürich und wohnt nun in Erlenenbach ZH. Dr. Rudolf Bitterli, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Opfikon.

6. September 1984

Personalfürsorgestiftung der IBM (Schweiz), in Zürich 2 (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1983, S. 2744). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Reto Wyler, von Zürich, in Benikon, Mitglied des Stiftungsrates.

6. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Rolf Lüscher, Elektrische Anlagen, Uster, in Uster (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1965, S. 2087). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Uster vom 22. 8. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Lischer-Transport AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 133 vom 13. 6. 1981, S. 1900). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Uster vom 22. 8. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Wirth-Plast AG, in Hochfelden (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1983, S. 3242). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Bülach vom 28. 6. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Burkhardt & Hauser AG, Zürich, in Zürich 4 (SHAB Nr. 133 vom 13. 6. 1981, S. 1900). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 7. 6. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. September 1984

Personalstiftung der Helmut-Couture GmbH, in Zürich 1 (SHAB Nr. 152 vom 2. 7. 1977, S. 2185). Mit Beschluss des Bezirksrates Zürich vom 14. 6. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Hans Bänninger, Kieswerk, in Embrach (SHAB Nr. 248 vom 21. 10. 1972, S. 2737). Gemäss Beschluss des Bezirksrates Bülach vom 26. 7. 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher im Handelsregister gelöscht.

6. September 1984

Werner Abegg-Fonds, in Zürich 1 (SHAB Nr. 199 vom 27. 8. 1983, S. 2998). Unterschrift von Werner Abegg erloschen. Margaret Abegg, Mitglied des Aufsichtsrates, führt ihre Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsidentin desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Henry Bodmer, von Zürich, in Zollikon, Mitglied des Aufsichtsrates.

Bern – Berne – Berna

Büro Aarberg

7. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Synton Aktiengesellschaft Lyss, in Lyss (SHAB Nr. 277 vom 28. 11. 1981, S. 3762). Hans Stricker ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Stiftungsrat Gerhard Heimberg, von Oberwil im Simmental, in Rapperswil BE, gewählt; er zeichnet kollektiv zu zweien.

Büro Aarwangen

31. August 1984

Personalfürsorgestiftung der Greiner Electronics Aktiengesellschaft, in Langenthal (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1983, S. 3731). Die Unterschriften von Monika Portmann, Henri Hegel und Ulrich Schmid, Mitglieder des Aufsichtsrates, sind erloschen. Für die Stiftung zeichnen nun kollektiv zu zweien: Walo C. Ilg, von Salenstein, in Bern; Alfred Heiniger, von Erswil, in Langenthal, und Heinz Leu, von Rohrbachgraben, in Langenthal, alle als Mitglieder des Stiftungsrates.

Büro Bern

Berichtigung

Balsiger-Ammon-Fonds, in Bern (SHAB Nr. 210 vom 8. 9. 1984, S. 3222). Richtiger Zweck: Unterstützung von invaliden oder bedürftigen Forstern, Forstwarten und Waldarbeitern im Dienste des bernischen Staats-, Gemeinde-, Korporations- und Genossenschaftsforstdienstes oder deren Witwen und Waisen.

3. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Gebäudeversicherung des Kantons Bern (Pensionskasse), in Bern (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1977, S. 989). Die Unterschrift von Ernst Weber, Vizepräsident, ist erloschen. Dr. Peter Haller führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Vizepräsident des Stiftungsrates (bisher Mitglied). Kollektivunterschrift zu zweien führt neu: Dr. Hans Daxelhoff, von Bern, Aubonne und Biel BE, in Bern, Mitglied des Stiftungsrates.

4. September 1984

Stiftung Chiropraktoren Institut, in Bern. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 28. Dezember 1983 eine Stiftung. Sie bezweckt: Betrieb eines Ausbildungsinstitutes für Chiropraktoren, insbesondere zur Vorbereitung auf die gesetzlichen Zulassungsprüfungen für Chiropraktoren, Durchführung von Weiterbildungslehrgängen und Ermöglichung der Tätigkeit als Assistent. Die Stiftung kann jede Ausbildungstätigkeit für Chiropraktoren unterstützen, eingeschlossen die Vermittlung von Assistentenstellen sowie die Herausgabe von Publikationen und Lehrmitteln. Sie kann Immobilien erwerben oder sich an Immobiliengesellschaften beteiligen, um die Räumlichkeiten für die Ausbildung zu sichern. Die Organe der Stiftung sind: der aus 5 oder mehr Mitgliedern bestehende Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Hans Peter Naef, von Hausen am Albis, in Ebmatingen, Gemeinde Maur, Präsident des Stiftungsrates, führt Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: Roger Naef, von Wattwil, in Bursins; Marc E. Faigaux, von Malleray, in Bern; Peter Kränzlin, von Neuheim ZG, in Winterthur; Heinrich Buchbinder, von Unterengstringen, in Schinznach Dorf, und Peter Hess, von Engelberg, in Kolliken. Domizil: Monbijoustrasse 24.

6. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Egaton AG, in Thörishaus, Gemeinde Köniz (SHAB Nr. 188 vom 12. 8. 1972, S. 2137). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates aus dem Jahre 1979, genehmigt am 7. September 1983 durch den Gemeinderat von Köniz als Aufsichtsbehörde, und gemäss Feststellungsverfügung der Justizdirektion des Kantons Bern vom 27. August 1984 ist diese Stiftung aufgehoben. Nachdem ihre Liquidation durchgeführt ist, wird sie gelöscht.

7. September 1984

Fürsorgefonds der Firma Gummiwerk Bern AG, Bern, in Bern (SHAB Nr. 140 vom 20. 6. 1964, S. 1911). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 9. August 1984, genehmigt am 23. August 1984 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Die Stiftung bezweckt nun: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufkommen sind, im Alter, bei Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern. Sie darf Beiträge, insbesondere die reglementarischen Arbeitgeberbeiträge, an andere steuerbefreite Vorsorgeeinrichtungen der Stifterfirma erbringen.

7. September 1984

Fürsorgefonds der Radio-Schweiz Aktiengesellschaft für drahtlose Telegraphie und Telefonie, in Bern (SHAB Nr. 127 vom 2. 6. 1984, S. 2005). Gemäss Beschluss des Stiftungsrates vom 17. März 1983, genehmigt am 18. Mai 1984 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: Fürsorgefonds der Radio-Schweiz Aktiengesellschaft für Telekommunikation und Flugsicherung. Die Unterschrift von Dr. Otto Stich, Präsident, ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Pierre-Gérard Fontollet, von Pizy, in Lausanne.

7. September 1984

Pensions-, Witwen- und Waisenkasse der Wander AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 241 vom 16. 10. 1982, S. 3306). Die Unterschrift von Fritz Niklaus ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Stifterfirma führt neu: Werner Hinni, von Wahlen, in Wabern, Gemeinde Köniz, Mitglied des Stiftungsrates und Personalvertreter.

7. September 1984

Dr. Albert Wander-Fonds, in Bern (SHAB Nr. 186 vom 11. 8. 1984, S. 2890). Die Unterschrift von Fritz Niklaus ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien mit einem Vertreter der Stifterfirma führt neu: Werner Hinni, von Wahlen, in Wabern, Gemeinde Köniz, Mitglied des Stiftungsrates und Personalvertreter.

Büro Frutigen

6. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Adelboden Mineral- und Heilquellen AG, in Adelboden, Fürsorge für die Angestellten und Arbeiter der Firma Adelboden Mineral- und Heilquellen AG durch Gewährung von Unterstützungen im Alter usw. (SHAB Nr. 138 vom 16. 6. 1979, S. 1938). Gottlieb Sarbach-Wysen ist als Präsident des Stiftungsrates zurückgetreten; er verbleibt als Mitglied im Stiftungsrat und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neuer Präsident ist Peter Gyger, von und in Adelboden; er führt Kollektivunterschrift zu zweien.

Büro Nidau

4. September 1984

Stiftung Seepark (Fondation Parc au Lac), in Nidau. Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 8. August 1984 eine Stiftung. Zweck: Verwirklichung von Wohnsiedlungen für Personen, die sich aus dem aktiven Erwerbsleben zurückgezogen haben (Seniorenwohnsiedlungen); die Stiftung verfolgt hiezu namentlich folgende Zielsetzungen: Schaffung der finanziellen Grundlagen für den Bau und den Betrieb von Seniorenwohnsiedlungen, Mitwirkung bei der Planung und dem Bau von Seniorenwohnsiedlungen, Verwaltung und Leitung des Betriebes der Seniorenwohnsiedlungen durch die Stiftung selbst oder durch von der Stiftung ins Leben gerufene oder beauftragte Betriebsorganisationen. Die Organe der Stiftung sind: die Gönnerversammlung, der aus mindestens 5 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat sowie die Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen kollektiv zu zweien: Dr. Kurt Hubacher, von Twann, in Biel BE, Präsident; Victor Dubois, von La Chaux-de-Fonds und Le Locle, in Biel BE, Vizepräsident; Henri Schaeren, von Guggisberg, in Biel BE, Sekretär, und Albert Waldmeyer, von Mohlin, in Biel BE, Kassier. Domizil: bei Dr. Kurt Hubacher, Aarbergstrasse 9, 2560 Nidau.

Büro Thun

5. September 1984

Jaggi-Friedel-Stiftung, in Uetendorf. Ausrichtung von Beiträgen an ungenügend bemittelte Jugendliche zum Zwecke von Studien auf dem Gebiete der Wissenschaft und der Kunst oder zu beruflicher Weiterbildung (SHAB Nr. 121 vom 28. 5. 1983, S. 1834). Neu in den Stiftungsrat wurden gewählt: Jürg Winzenried, von Belp, in Heimberg, und Hans Fritsch, von Wil ZH, in Bolligen; sie zeichnen je kollektiv zu zweien mit der Präsidentin Eva de Roche-Hirschel.

Schwyz – Schwyz – Svitto

5. September 1984

Stiftung der schweizerischen Schulpflege zur Erhaltung des Schlachtfeldes von Morgarten, in Schwyz (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1966, S. 1749). Die Unterschrift von Josef Ulrich, Präsident des Stiftungsrates, ist erloschen. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch Karl Bolfing, von Schwyz, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates. Domizil: Bahnhofstrasse 15, beim Erziehungsdepartement des Kantons Schwyz.

6. September 1984

Vorsorge-Stiftung der Mühlevereingung Innerschweiz-Zürich, in Schwyz (SHAB Nr. 272 vom 21. 11. 1964, S. 3511). Die Unterschriften von Josef Schuler, Präsident des Stiftungsrates, und Fritz Hess sind erloschen. Die Stiftung wird neu mit Kollektivunterschrift zu zweien vertreten durch: Friedrich Jakob Horst, von Wahlen BE, in Rickenbach, Gemeinde Schwyz, Präsident des Stiftungsrates; Rochus Schuler, von Schwyz, in Steinen, Mitglied des Stiftungsrates, und Dr. Urs Jordi, von Wyssachen, in Winkel ZH, Sekretär des Stiftungsrates.

Zug – Zoug – Zugo

4. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Flueler, Architekt SIA, Zug, in Zug (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1976, S. 1310). Neu in den Stiftungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Hans Strickler, von Neuheim, in Steinhäusern. Walter Flueler, bisher Präsident, ist nun Mitglied des Stiftungsrates. Jörg Bruckbach, bisher Mitglied des Stiftungsrates, ist nun dessen Präsident; beide führen weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

4. September 1984

Fundatio Cooperaciones, in Zug (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 8. August 1984. Zweck: Förderung von Konsumenten- und Produzentenorganisationen insbesondere in ausser-europäischen Ländern, einschliesslich Aufbau und Fortentwicklung von derartigen Organisationen genossenschaftlicher Herkunft und deren Betreuung und wissenschaftliche Begleitung. Stiftungsrat: höchstens 3 Mitglieder. Einziges Mitglied des Stiftungsrates mit Einzelunterschrift ist Dr. Karel Zoller, von Zollikon, in Zug. Domizil: Alpenstrasse 14, c/o Dr. Karel Zoller, 6300 Zug.

5. September 1984

Personalfürsorgestiftung der RMH Maschinenbau AG, in Hünenberg (SHAB Nr. 169 vom 25. 7. 1981, S. 2383). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Karl Heinrich Hesper, deutscher Staatsangehöriger, in Walchwil.

Freiburg – Fribourg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

5 septembre 1984

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de la Société électrothermique de La Tour-de-Tréme, à La Tour-de-Tréme (FOSC du 22. 8. 1981, n° 193, p. 2702). Michel Descuves, des Sciernes-d'Albeuve, commune d'Albeuve, à Vuadens, est nommé secrétaire, avec signature collective à deux, en remplacement de Aloys Chammartin, démissionnaire; dont la signature est radiée.

6 septembre 1984

Foyer St-Joseph – Hospice bourgeoisial de Morlon, à Morlon (FOSC du 19. 9. 1981, n° 217, p. 2978). Auxence Grandjean a démissionné; sa signature est radiée. Léon Barbey, de et à Morlon, est nommé président. La fondation sera dorénavant engagée par la signature collective à deux du président ou du vice-président et du secrétaire.

Bureau de Fribourg

3 septembre 1984

Caisse de retraite de Villars Holding SA, à Fribourg (FOSC du 11. 12. 1982, n° 289, p. 3970). Louis Lombard, Gérard Bays et Roger Mossier ne sont plus membres du conseil de fondation; leur signature est radiée. Henri Schär, de Gondiswil, à Marly, a été nommé membre du conseil, avec signature collective à deux. Tous les membres du conseil signent dorénavant collectivement à deux, entre eux sans restriction.

5 septembre 1984

Fondation de prévoyance du personnel de la Caisse hypothécaire du canton de Fribourg, à Fribourg (FOSC du 23. 10. 1982, n° 247, p. 3386). Les administrateurs Marcel Haesler et Pierre Marchionni ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Roger Corninbeuf ne fait plus partie du conseil de fondation; il conserve cependant sa signature collective à deux. Ont été nommés administrateurs, avec signature collective à deux: Pia Perler, de et à Wünnewil; Christian Marchand, de St-Ursanne, à Belfaux, et Denis Rossier, de Neyruz FR, et Lovens, à Morat.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

31. August 1984

Stiftung Offene Tür, in Basel (SHAB Nr. 211 vom 12. 9. 1981, S. 2911). Unterschrift Fabia Beurert, Stiftungsratsmitglied (staatl. Delegierte), erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Silvio Scholer, von und in Zunzgen, Stiftungsratskassier (Mitglied).

31. August 1984

Unterstützungsfonds der Hch. Bertrams Aktiengesellschaft, in Basel (SHAB Nr. 133 vom 11. 6. 1983, S. 2023). Unterschrift August Hugger, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Hans Kühnlein, von Basel, in Föllinsdorf, Stiftungsratsmitglied.

3. September 1984

Sonderfonds der Haushilfe für Betagte (Stiftung), in Basel (SHAB Nr. 17 vom 21. 1. 1984, S. 243). Unterschriften Elisabeth Schwarz, Stiftungsratspräsidentin, sowie Hanna Freiz, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Muriel Koechlin, von und in Basel, und Christine Cerletti, von Vals, in Basel, beide Stiftungsratsmitglieder. Bruna Feuer, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsidentin zu zweien.

4. September 1984

Wohlfahrtsstiftung der Leutwyler Rohrleitungsbau AG, in Basel, St. Alban-Rheinweg 62, bei Leutwyler Rohrleitungsbau AG (Neueintragung). Stiftungsurkunde: 15. 6. und 28. 8. 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer, insbesondere die in leitender Stellung der Stifterfirma bzw. der beteiligten Firmen sowie deren Angehörige und Hinterbliebene, Aufnähme von Arbeitgeberbeitragsreserven zur Mitfinanzierung der Arbeitgeberbeiträge in der Personalfürsorgestiftung der Leutwyler Rohrleitungsbau AG, Basel. Stiftungsrat: 2 oder mehr Mitglieder. Einzelunterschrift führen: Eugen Binkert, von Koblenz, in Basel, Stiftungsratspräsident, und Rolf Schweri, von Koblenz, in Allschwil, Stiftungsratspräsident (Mitglied).

4. September 1984

Fürsorgefonds der Moor Transport AG, in Basel (SHAB Nr. 72 vom 26. 3. 1983, S. 1019). Unterschrift Rita Muff, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Carmen Colnel, französische Staatsangehörige, in St-Louis (F), Stiftungsratsmitglied. Ulrich Dieck, Stiftungsratspräsident, wohnt nun in Kaiseraugst.

5. September 1984

Goldnagel-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 79 vom 3. 4. 1976, S. 928). Domizil: Helfenbergstrasse 18, bei Goldnagel AG. Unterschrift Gustav Rohr, Stiftungsratspräsident, erloschen. Ruth Rohr, bisher Stiftungsratsmitglied, zeichnet nun als Stiftungsratspräsidentin einzeln.

6. September 1984

Emanuel Hoffmann-Stiftung, in Basel (SHAB Nr. 48 vom 26. 2. 1983, S. 678). Unterschrift Dr. Franz Meyer, Stiftungsratssekretär (Mitglied), erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Christian Geelhaar, von Grosshöchstetten, in Basel, Stiftungsratsmitglied.

6. September 1984

Fürsorgefonds der Akt.Ges. Bronner & Cie., in Basel (SHAB Nr. 35 vom 11. 2. 1984, S. 503). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. 8. 1984 im Handelsregister gelöscht.

6. September 1984

Fürsorgefonds für weibliche Gefangene, in Basel (SHAB Nr. 75 vom 1. 4. 1978, S. 990). Stiftung infolge Erschöpfung der Mittel aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 29. 8. 1984 im Handelsregister gelöscht.

6. September 1984

Fürsorgefonds der Firma Schwittler AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1976, S. 151). Domizil: Allschwilstrasse 90, bei Schwittler AG. Unterschrift Erwin Schnell, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

6. September 1984

Wohlfahrtsfond der Angestellten und Arbeiter der Firma Goth & Co. AG, in Basel (SHAB Nr. 72 vom 27. 3. 1982, S. 976). Unterschrift Edgar Thalman, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Leo Rüegg, von St. Gallenkappel und Rüslikon, in Rüslikon, Stiftungsratsmitglied.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

3. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Schafir & Mugglin AG, in Liestal (SHAB Nr. 173 vom 26. 7. 1980, S. 2514). Aus dem Stiftungsrat infolge Todes ausgeschieden: August Eisinger-Schafir, Präsident; Unterschrift gelöscht. Neuer Präsident ist das Stiftungsratsmitglied Jean Vodoz weiterhin mit Unterschrift zu zweien. Stiftungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Dr. Leonhard Gysin, von Liestal und Basel, in Liestal.

3. September 1984

Vorsorgestiftung der Schafir & Mugglin AG, in Liestal (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1976, S. 1754). Aus dem Stiftungsrat ausgeschieden infolge Todes: August Eisinger, Präsident; Unterschrift gelöscht. Neuer Präsident ist der bisherige Stiftungsratsvizepräsident Dr. Leonhard Gysin weiterhin mit Einzelunterschrift. Stiftungsratsmitglied mit Einzelunterschrift neu: Jean Vodoz, von La Tour-de-Peilz, in Hölstein. Arco Klages, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Maiefeld.

4. September 1984

Stiftung der Panalpina Welttransport AG für Mitarbeiterbeteiligung, in Binningen (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1982, S. 3811). Werner Ruoff-Stalder, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Biel-Benken BL. Unterschrift Urs Stebler erloschen. Unterschrift mit einem Stiftungsrat zu zweien neu: Ilse Vögelin, von Basel, in Bottmingen.

4. September 1984

Fürsorgefonds der Panalpina Welttransport AG, in Binningen (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1982, S. 3811). Werner Ruoff-Stalder, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Biel-Benken BL. Unterschrift Urs Stebler erloschen. Unterschrift mit einem Stiftungsrat zu zweien neu: Ilse Vögelin, von Basel, in Bottmingen.

6. September 1984

Wohlfahrtsstiftung der Renata AG, in Itingen, Kreuzenstrasse 30, bei der Stifterfirma, neue Stiftung. Datum der Stiftungsurkunde: 19. Juni 1984. Zweck: Vorsorge für die Arbeitnehmer, insbesondere die in leitender Stellung der Stifterfirma bzw. der beteiligten Firmen sowie deren Angehörige und Hinterbliebene; Aufnähme von Arbeitgeberbeitragsreserven zur Mitfinanzierung der Arbeitgeberbeiträge in der Personalfürsorgestiftung der Firma Renata AG, in Itingen. Stiftungsrat: mindestens 2 Mitglieder. Ihm gehören an: Kurt Zehntner-Mosset, von Reigoldswil, in Frenkendorf, Präsident, mit Einzelunterschrift, und Peter Grossmann, von Basel und Aarburg, in Basel, mit Unterschrift zu zweien.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallò

3. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Firmagruppe Neo Vac AG, in Oberriet (SHAB Nr. 11 vom 14. 1. 1984, S. 152). Die Unterschrift von Rino Weder, Stiftungsratsmitglied, ist erloschen. Neu wurde mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt: Franz Haillauer, von Suhr, in Oberriet.

Graubünden – Grisons – Grigioni

4. September 1984

Evangelisches Alters- und Pflegeheim Ilanz, in Ilanz (SHAB Nr. 169 vom 24. 7. 1982, S. 2411). Gemäss Verfügung vom 6. 6. 1984 des Justiz- und Polizeidepartementes, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungswesen, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Stiftungsrat besteht nun neu aus 19 Mitgliedern. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Erwin Calonder, Präsident, ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Unterschrift von Martin Venzens, bisher Kassier, ist erloschen. Neue Stiftungsräte: Christian Darms, von Flond, in Ilanz, Präsident, und Gion Gabriel, von und in Waltensburg/Vuor, Vizepräsident, Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

5. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Oleodotto del Reno S.A., in Chur (SHAB Nr. 229 vom 2. 10. 1982, S. 3155). Giovanni Nalli ist aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Marc Michellod sind erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Giovanni Erbosetti, italienischer Staatsangehöriger, in Chur.

6. September 1984

Frauenstiftung Irma Landolt-Lechner, in Klosters-Serneus (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1983, S. 1460). Gemäss Verfügung vom 6. Juni 1984 des Justiz- und Polizeidepartementes als Aufsichtsbehörde wurde die Stiftungsurkunde revidiert: keine publikationspflichtigen Tatsachen.

Aargau – Argovie – Argovia

4. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Firma Robert Wild AG, Blechwarenfabrik, Muri, in Muri (SHAB Nr. 114 vom 17. 5. 1980, S. 1678). Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Stifterin, Luzernerstrasse. Beim Stiftungsratspräsidenten Robert Wild ist der Allianzname Stenz weggefallen.

4. September 1984

Unterstützungsfonds der Hetex Garn AG, in Niederlenz (SHAB Nr. 58 vom 10. 3. 1979, S. 772). Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Stifterin, Lenzburgerstrasse 2.

4. September 1984

Pensionskasse der Hetex Garn AG, in Niederlenz (SHAB Nr. 283 vom 3. 12. 1983, S. 4155). Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Stifterin, Lenzburgerstrasse 2.

4. September 1984

Vorsorgestiftung der Hetex Garn AG, in Niederlenz (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1976, S. 1208). Domizil nun (behördliche Änderung): bei der Stifterin, Lenzburgerstrasse 2.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

3. September 1984

Personalfürsorgestiftung der Obstverwertungs-Genossenschaft Horn, in Horn (SHAB Nr. 12 vom 17. 1. 1981, S. 174). Hans Eichenberger, Kassier und Protokollführer, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Josef Löhrer, von Waldkirch, in Goldach, als Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Stiftungsrat gewählt.

Ticino – Tessin – Tessin

Ufficio di Bellinzona

7 settembre 1984

Fondazione Antonietta e Giuseppe Peretti, in Bellinzona (FUSC del 24. 3. 1984, n. 71, p. 1043). Nuovo recapito: c/o amministratore unico, via Zorzi, Stabile Semine.

Ufficio di Lugano

6 settembre 1984

Istituto Don Orione, in Lopagno (FUSC del 5. 7. 1980, n. 155, p. 2275). La firma di Rev. Sac. Mario Ghio, già vice-presidente, è estinta. La fondazione è ora vincolata dalla firma individuale di Rev. Sac. Luciano Degan, di nazionalità italiana in Lopagno, vice-presidente.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau d'Echallens

3 septembre 1984

Etablissement médico-social régional d'Echallens, à Echallens. Sous ce nom, il a été constitué, selon acte authentique du 22 juin 1984, une fondation, ayant pour but la construction, puis l'exploitation d'un établissement de génierie entrant dans le cadre de l'équipement gériatrique cantonal. Conseil de fondation: 9 à 13 membres. Le conseil de fondation est composé de: Robert Dory, de et à Biolley-Orjulaz, président; Jean Bavaud, de Bottens, à Echallens, vice-président; Jean-Marc Decrauzat, de Diesse, à Echallens, trésorier; Michel Mouquin, de L'Abbaye, à Morrens, secrétaire. Le conseil de fondation désigne un contrôleur des comptes choisis hors de son sein. La fondation est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et du trésorier.

Bureau de Lausanne

3 septembre 1984

Fonds de prévoyance en faveur du personnel de l'Ecole hôtelière de la Société suisse des hôteliers, à Lausanne (FOSC du 12. 5. 1979, p. 1551). Statuts modifiés le 13 juillet 1984 (décision du Département de l'Intérieur et de la santé publique). Nouveau but: protéger le personnel de l'Ecole hôtelière contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et de la mort.

4 septembre 1984

Fonds de prévoyance du Conservatoire de musique de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 19. 5. 1979, p. 1643). La signature de Michel Rochat est radiée. Nouveau membre du conseil avec signature collective à deux: Jean-Jacques Rapin, de Corcelles-près-Payerne, à Lausanne, trésorier.

5 septembre 1984

Fondation en faveur du personnel de Anderson, Clayton & Co S.A., à Lausanne (FOSC du 15. 5. 1982, p. 2772). La signature de Micheline Baudois est radiée. Bruno Koller (vice-président inscrit) est nommé également secrétaire et signe désormais individuellement.

Valais – Wallis – Vallesse

Bureau de St-Maurice

4 septembre 1984

Fonds de secours et de prévoyance pour les employés de la maison de santé de Malévoz, à Monthey (FOSC du 28. 8. 1976, p. 2475). Statuts modifiés le 27 juin 1984 approuvés par le Conseil d'Etat le 11. 7. 1984. Nouvelle autorité de surveillance: Département de justice du canton du Valais. Nouvelle dénomination: **Fonds de secours et de prévoyance pour les employés de l'hôpital psychiatrique de Malévoz**. Nouveau but: garantir les employés et leurs ayants droit contre les conséquences économiques de l'invalidité, de la vieillesse et de la mort; exceptionnellement venir en aide à certains employés des services publics de santé mentale du canton ou leurs ayants droit s'ils se trouvent dans une situation difficile par suite de maladie, accident, vieillesse ou décès. Radiation de la signature de Wolfgang Lorétan. Signature collective à deux est conférée au nouveau président Bernard Comby, de et à Saxon, et à Luc Mathieu d'Albigen, à Monthey.

Bureau de Sion

6 septembre 1984

Fondation Ateliers du Rhône Chippis (Stiftung Rhone Werkstatetten Chippis), à Chippis (FOSC du 9. 5. 1981, no 105, p. 1498). Dr Michel Closuit a démissionné; sa signature est radiée. Dr Gilbert Rudaz, de Vex, à Sion, a été nommé membre du conseil de fondation, avec signature collective à deux.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

6 septembre 1984

Fondation des Oeuvres Sociales de Numa Jeannin S.A., à Fleurier (FOSC du 19. 2. 1977, no 42, p. 567). Numa-Aurèle Jeannin n'est plus président et Edouard Jeannin n'est plus secrétaire, ils restent tous deux membres du conseil de fondation, avec signature collective à deux; leurs pouvoirs sont modifiés dans ce sens. Georges Frossard, de Romanens, à Lutry, a été nommé président, et Arno- Sebastian Heggli, de Müswangen, à Fleurier, a été nommé secrétaire-caissier; tous deux avec signature collective à deux.

Bureau de Neuchâtel

3 septembre 1984

Fondation Jurassia, à Neuchâtel, organisation de mesures de prévoyance en faveur des membres du personnel, etc. (FOSC du 4. 6. 1983, no 127, p. 1927). Marcel Flusner n'est plus président, il reste membre et continue à signer individuellement. Nouveau membre du conseil avec signature individuelle: Gilbert Walter Ott, de Langnau im Emmental, à Fribourg, président, et Alois Josef Scherer, de Killwangen et Zurich, à Winterthur, membre. Dr August Wilhelm Stolz, membre, a démissionné; sa signature est radiée.

Genève – Genf – Ginevra

31 août 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Banque du Rhône et de la Tamise SA et des sociétés affiliées, à Genève (FOSC du 20. 11. 1976, p. 3338). Les pouvoirs de Mario Benbassat et Eliahou Zilkha sont radiés. Signature collective à deux d'Armand Zufferey, jusqu'ici secrétaire, nommé président, ou Joseph Kern, de Niederburen, à Genève, avec Manon Tritten, de Lenk, à Genève, secrétaire, ou Lucien Rabbiosi, maintenant domicilié à Mies, tous membres du conseil; les pouvoirs d'Armand Zufferey et Lucien Rabbiosi sont modifiés en ce sens.

31 août 1984

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de Temtrade SA, à Genève (FOSC du 7. 7. 1984, p. 2453). Les pouvoirs de Hans Thierstein et Janez Mercun sont radiés. Signature collective à deux de Bernadette Matter, jusqu'ici présidente, nommée secrétaire, ou Teresa Kronenberg, de Winterthur, à Genève, ou Christine Yela, de Freienwil, à Genève, avec Alfred Stoll, d'Osterfingen, à Commugny, président, tous membres du conseil; les pouvoirs de Bernadette Matter sont modifiés en ce sens.

31 août 1984

Fondation en faveur du personnel de Vin-Union Genève, Fédération des caves genevoises, à Satigny (FOSC du 10. 12. 1983, p. 4229). Danielle Vernier, de Boécourt, à Meyrin, membre du conseil, signe collectivement avec le président.

31 août 1984

Fondation Det-Ex-Tox, à Genève (FOSC du 4. 9. 1982, p. 2878). Acte de fondation modifié le 22. 8. 1984 sur un point non soumis à publication.

31 août 1984

Fondation de prévoyance du personnel de l'Association de la Pouponnière et Clinique des Grangettes, Oeuvre des Amis de l'Enfance, à Chêne-Bougeries, chemin des Grangettes 7, chez Association de la Pouponnière et Clinique des Grangettes, Oeuvre des Amis de l'Enfance. Nouvelle fondation. Acte constitutif du 21. 8. 1984. But: prémunir les membres du personnel de l'entreprise contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. Administration: conseil de trois membres au moins. Bernard Dupont, de Genève, à Onex, président; Dominique Ducret, de Plan-les-Ouates, à Genève, secrétaire; Jean-Pierre Chenu, de et à Thônex, et Claude Gloria, de Dombresson, à Genève, tous membres du conseil; lesquels signent collectivement à deux.

"Wenn Sie Ihre Lohnbuchhaltung entlasten und Ihren Mit dem SKA Stammlistenauftrag für Salärzahlungen und dem Salärkonto plus

Mitarbeitern mehr als das Gehalt geben wollen..."

für Ihre Mitarbeiter vermeiden Sie Risiken und sparen Zeit und Umtriebe.

SKA-Salärkonto plus



SCHWEIZERISCHE KREDITANSTALT
SKA

SKA - für alle da



Schweizerischer
Immobilien-
Anlagefonds

Einlösung des Coupons Nr. 30

Gegen Einreichung von Coupon Nr. 30 erfolgt für das Geschäftsjahr vom 1. Juli 1983-30. Juni 1984 ab 17. September 1984 nachstehende Ausschüttung:

Brutto	Fr. 77.-
/ 35% Verrechnungssteuer	Fr. 26.95
Netto pro Anteilschein	Fr. 50.05

Zeichnungs- und Zahlstellen:

Banca del Gottardo, Lugano
Bank in Liechtenstein AG, Vaduz
Bank in Menziken, Menziken
Bank vom Linthgebiet, Uznach
Ehinger & Cie AG, Basel
Graubündner Kantonalbank, Chur
Handelsbank N.W., Zürich
Hentsch & Cie, Genf
Sparkassa Berneck, Berneck
Spar- und Leihkasse Lyss, Lyss
Zuger Kantonalbank, Zug

Bulletin

Da der Rechenschaftsbericht erst im November erscheinen wird, liegt ein Zwischenbericht vor, welcher bei der Fondsleitung und der Depotbank bezogen werden kann:

Senden Sie mir bitte das September-Bulletin über den IMMOFONDS.

Name _____
Adresse _____
PLZ _____ Ort _____

Einzusenden an:
AG für Fondsverwaltung, Poststrasse 12, 6300 Zug
oder
Handelsbank N.W., Talstrasse 59, 8022 Zürich

Depotbank:
Handelsbank N.W., Zürich
Fondsleitung:
AG für Fondsverwaltung, Zug

Pageco Investment and Finance Group SA

Convocation

Assemblée générale extraordinaire des actionnaires

le mardi 25 septembre 1984, à 10 h., au siège de la société, rue du Rhône 23, 1204 Genève.

Ordre du jour: Nomination d'un administrateur.

Le conseil d'administration

Scetel SA, Moutier

Les actionnaires de la société anonyme Scetel SA sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

le mardi 25 septembre 1984, à 15 h., en l'étude de Me André Viscolo, notaire, à Montana-Vermala, bâtiment «Le Rond-Point».

Ordre du jour:

1. Transfert du siège social de Moutier à Montana-Vermala.
2. Transformation des actions nominatives en actions au porteur.
3. Divers.

Alimer SA, Genève

Place des Philosophes 12

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

qui se tiendra dans les locaux de la Société Fiduciaire Gestinfor SA, rue du Rhône 92, 1204 Genève, le mardi 9 octobre 1984, à 10 h.

Ordre du jour:

1. Rapport de l'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation des comptes et décharge à l'administrateur.
4. Nominations statutaires.
5. Divers et propositions individuelles.

Les comptes arrêtés au 31 décembre 1983 ainsi que le rapport de l'administrateur et le rapport de l'organe de contrôle, sont à la disposition des actionnaires au siège de la société, place des Philosophes 12, 1205 Genève.

Der SHAB-
Leserkreis
ist
kaufkräftig

Nutzen Sie
diese
Kaufkraft -

Insertieren
Sie!



Insertate erschliessen
den Markt

Sehr günstig zu verkaufen:

ITT 3030 Computersystem

komplett inkl. 5 MB Harddisk und
Drucker und umfassendem Soft-
warepaket für Fakturierung, Debito-
ren-, Lager-, Lohn- und Finanz-
buchhaltung.

Giger Treuhand AG,
9410 Helden AR, Tel. 071 91 13 91

Seit 1928



Informationalisten
Handelsauskünfte und Inkasso
im In- und Ausland
Verlustscheinverwertung

Credita

6403 Küsnacht am Rigi

Telefon 041 81 13 61

Gerbar SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont informés de ce qu'une

assemblée générale extraordinaire

se déroulera le 25 septembre 1984, à 14 h. 15, en l'étude de Me Michel Valticos, avocat, rue Bellot 2, 1206 Genève.

Son ordre du jour est le suivant:

1. Nomination d'un administrateur.
2. Nomination d'un organe de contrôle.
3. Domiciliation de la société.
4. Divers.

Pour M. Spiros Kastikis, actionnaire:
Me Michel Valticos